

TRANSPORT ORDER



Fürst Transporte GmbH

AN: Kinga Kalata

Kurze Straße

DE 31832 Springe

VAT ID: DE310961055

dispo@fuersttransporte.com

Häupl Speditionsges.m.b.H.

Langwiesen 22 . A-4209 Engerwitzdorf

Tel: +43 (0)5 - 9901 0 . Fax: +43 (0)5 - 9901-200

VAT ID: ATU40623802

E-Mail: office@haeuplsped.at Internet: www.haeuplsped.at

Person in charge: Marcos Zadnik ext:

Engerwitzdorf, 07.02.2024

Page 1 of 5

Dear Sir or Madam,

as already agreed with you as per our phone conversation, you will be responsible for the following transport on our behalf:

WARNING - THE TRANSPORTED CARGO ALWAYS HAS TO BE PROTECTED FROM MOISTURE!

ORDER: 2024/00277-1

TRUCK: ACPP5001 / DWR2604R - 13,6mtr Tautliner / 2,65mtr Innenhöhe (height)

PLACE OF LOADING:

Loading date: 08.02.2024

FIX!!

Dachser

Justus-Liebing -str.3

DE 34253 Lohfelden

Note: neutral laden i.A. Palettenwerk

PLACE OF UNLOADING:

Unloading date: 08.02.2024

FIX!!

Amazon EU SARL (Germany Branch)

Gewerbegebiet Helmstedt-Barmke)

DE 38350 Helmstedt

Note: neutral entladen i.A. Palettenwerk

CARGO: 1 Kompl. Ladung Leere Paletten EUR-Palette 800x1200 mm

ISA Nummer: 174666018997

Belegnummer : 2024-20162 19188 - Weight: 24500 kg

Note:

TERMINE

Beladung am 08.02.2024 bis 14:00 Uhr !!

Zustellung am 08.02.2024 20:00-22:00 Uhr !!

Bei Nichteinhaltung der Be- und Entladetermine erfolgt ein Frachtabzug von 30% des vereinbarten Frachtpreises !!!

>> NEUTRALITÄT

Streng neutrale ABHOLUNG und ZUSTELLUNG im Auftrag der Firma Palettenwerk (DE35460 Staufenberg Mainzlar) !!!

Mit diesem Transportauftrag erhalten Sie einen neutralen CMR + Lieferschein. Bitte nur mit diesen zwei Dokumente anliefern in Helmstedt!

Bei Nichteinhaltung der Neutralität erfolgt keine Frachtzahlung !!!

Bitte uns den von der EDEKA abgezeichneten DPL Lieferschein, dass der Fahrer von Entladestelle bekommt, per E-mail sofort zusenden!

>> TRANSPORT – PAPIERE

Mit diesem Transportauftrag erhalten Sie einen neutralen CMR, LIEFERSCHEIN für die Zustellung !!!

Diese neutralen Papiere dürfen NICHT an der LADESTELLE gezeigt oder abgegeben werden !!!

Der Begleitschein ANHANG VII muss von Ihnen bzw. Ihrem Fahrer ordnungsgemäß ausgefüllt werden und ist ab dem Verlassen der Ladestelle mitzuführen und im Falle

FREIGHT RATE according to agreement:

Order 2024/00277 - 1 €400.- all in

Electronic Billing:

We accept digital transmission of invoices and shipping documents by email, WHEN following requirements are met:

- 1) send invoice and shipping documents ONLY to invoicing@haeuplsped.at
- 2) the invoice must always be accompanied by all shipping documents
- 3) the invoice must display our transport order number
- 4) we accept only pdf files (please send invoice and shipping documents as 2 separate files)
- 5) all documents sent by mail must be clearly legible

In some situations we do need original documents. Should that be the case, we will notify you separately.

Term of payment:

payable within 14 days less 3% discount or within 60 days net after presenting the unconditionally confirmed delivery documents as specified in the transport order under Note (such as: CMR, weighing slips, delivery slips, Appendix VII, pallet slips, etc), originals as necessary, and when the specified deadlines are met. Our transport order number must be indicated on the invoice. Counterclaims from us can be offset against outstanding freight claims of the contractor. Any bank charges incurred shall be borne by the contractor.

Best Regards

HÄUPL SPEDITIONSGES.M.B.H.
Marcos Zadnik

Please note the following terms of contract, which form an integral part of our transport order.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Palettenwerk Erich Lemmer Bieneckstraße 5-7 DE 35460 Staufenberg/Mainzlar			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL No. 2024/00277 Beförderungen unterliegen trotz einer gegenseitigen Absprache den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute entente contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																																																																
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Amazon EU SARL (Germany Branch) Gewerbegebiet Helmstedt-Barmke) DE 38350 Helmstedt			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) HÄUPL Speditionsges.m.b.H. Langwiesen 22 A-4209 Engerwitzdorf																																																																																
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Helmstedt		Ort Lieu 38350	Land Pays D	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur succésif (nom, adresse, pays) ACPP5001 DWR2604R																																																																															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu de chargement/Date de chargement 08.02.2024		Ort Lieu 35460 Staufenberg/M	Land Pays DE	18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur (Für Bruch-, Be- und Entladungsschäden, sowie Schäden durch unangelegene Verladung wird nicht gehaftet. Beanstandungen müssen am Frachtbrief vorkontiert und innerhalb 8 Tagen präzisiert werden.) Ämtliches KENNZEICHEN des Kfz. des Anh. ACPP5001 DWR2604R NUTZLAST des Kfz. des Anh.																																																																															
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																																																																			
6 Kennzeichen und Nummer Marques et numéros 1 Kompl. Ladung Leere Paletten EUR-Palette 800x1200 mm	7 Anzahl der Packstücke Nombre de colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogew. in kg Poids brut kg 24500																																																																														
.....Stück EUR-Paletten beim Empfänger ☐ getauscht ☐ nicht getauscht				12 Umfang in m3 Cubage m3																																																																															
Klasse Classe	Ziffer Chiffre	Buchstabe Lettre	(ADR*)																																																																																
13 Anweisungen des Absenders Instructions de l'expéditeur			19 Besondere Vereinbarungen Convention particulières																																																																																
14 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement ☐ Frei (Franco) ☐ Untrei / Non Franco			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; font-size: x-small;"> <tr> <th style="width: 30%;">20 Zu zahlen vom:</th> <th style="width: 15%;">Absender</th> <th style="width: 15%;">Währung</th> <th style="width: 15%;">Empfänger</th> <th style="width: 15%;">Merkmal</th> <th style="width: 10%;">Destinatar</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td>Expéditeur</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Prix de transport</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Réductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Solde</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suppléments</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Frais accessoires</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger	Merkmal	Destinatar	Fracht	Expéditeur					Prix de transport						Ermäßigungen						Réductions						Zwischensumme						Solde						Zuschläge						Suppléments						Nebengebühren						Frais accessoires						Gesamtsumme						Total					
20 Zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger	Merkmal	Destinatar																																																																														
Fracht	Expéditeur																																																																																		
Prix de transport																																																																																			
Ermäßigungen																																																																																			
Réductions																																																																																			
Zwischensumme																																																																																			
Solde																																																																																			
Zuschläge																																																																																			
Suppléments																																																																																			
Nebengebühren																																																																																			
Frais accessoires																																																																																			
Gesamtsumme																																																																																			
Total																																																																																			
21 Ausgefertigt in: Etablie à			15 Kicommierung Zensurierung																																																																																
22 Palettenwerk Erich Lemmer Bieneckstraße 5-7 DE 35460 Staufenberg/Mainzlar Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et cachet de l'expéditeur			23 HÄUPL Speditionsges.m.b.H. Langwiesen 22 A-4209 Engerwitzdorf Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et cachet du transporteur																																																																																
Benutzte Gen. Nr.			☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																																																																																

Helmstedt
 Amazon Helmstedt GmbH
 Zur alten Molkerei 1
 DE 38350 Helmstedt
Unterschrift und Stempel des Empfängers
 Signature et cachet du destinataire

Palettenwerk ERICH LEMMER

Erich Lemmer GmbH & Co. KG
35460 Staufenberg Mainlar

Telefon: 0 6406 / 9137 - 0
Telefax: 0 6406 / 9137 - 24
www.le-paletten.de
palettenwerk@le-paletten.de

USt.IdNr.: DE 160580705
Steuer Nr.: 020 341 01057

Palettenwerk Erich Lemmer | Dautbringer Straße 22 | 35460 Staufenberg

Amazon EU SARL (Germany Branch)
Gewerbegebiet Helmstedt-Barmke
Zur alten Molkerei 1

38350 Helmstedt

Lieferschein

Belegnr.	2024-20162	19188	Versandart	
			Lieferbedingung	
Datum	06.02.2024		Bestell. Abt.	
Kundenr.	D102453		Bestell. Nr.	6D-13040393
Bearbeiter	Stefan Lukas		Ihre UStIdNr.	DE814584193
Bezug	Auftragsbestätigung 2024-40073			

Auftraggeber:

Firma
AMAZON EU SARL
Niederlassung Deutschland
For Services
Marcel-Brouer-Str. 12
80807 München

06.02.24 / 19:00 - 21:00 UHR / ISA 174666018997

Pos.	Artikelnr.	Bezeichnung	Termin	Menge ME
1	PA8020	EUR-Palette 800 x 1200 mm, II. Wahl, gebraucht, tauschfähig. Bei gebrauchten Paletten sind nachträglich Reklamationen ausgeschlossen.	08.02.2024	495 Stk

amazon Helmstedt

Amazon Helmstedt GmbH
Zur alten Molkerei 1
38350 Helmstedt

Volksbank Mittelhessen
IBAN: DE83 5139 0000 0013 2352 01
BIC: VBMHDE33XXX

Commerzbank Gießen
IBAN: DE74 5134 0013 0217 4100 00
BIC: COBADE3313

Registergericht:
Gießen HR A 1008
Gießen HR B 2800

Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. Herbert Lemmer

DACHSER

 * Sendungs-Nr. 07701291887 Rel: 0003 *
 * Platz: 318 *

34253 LOHFELDEN
 Strasse JUSTUS-LIEBIG-STRASSE 3
 Telefon: +49 561 93731 0
 Fax: +49561937312119
 dachser.kassel@dachser.com

European Logistics



07701291887

Empfangsspediteur

Absender: KDNr: 46315586

Empfänger: KDNr: 00000003

PACKMITTELABTEILUNG
 DACHSER SE

DACHSER SE
 LOGISTIKZENTRUM FRANKFURT
 FLUGHAFEN FRANKFURT
 CARGO-CITY-SUED, GEBAEUDE 563

JUSTUS-LIEBIG-STR. 3

D 34253 LOHFELDEN

D 60549 FRANKFURT AM MAIN
 FLUGHAFEN
 GLN: 4022127000004

Zeile	Markierung	Anz VP	Inhalt	Packmittel-Pos.	Kg	Volumen
001		495 EU	LG C QUALITÄT		9900	

Achtung: Selbstabholer

Frankatur:
 Einwahl via DDI

ohne Berechnung
 : GCTFY4GSDX



LEERGUTABHOLUNG LEMMER I.A. ZN 3
 SPEDITION FÜRST
 KENNZEICHEN: AC PP 5001

DACHSER SE, Sitz: Kempten (Allgäu), Amtsgericht Kempten HRB 12407, USt-IdNr. DE815512007.
 Vorstand: Burkhard Eling (Vorsitzender), Stefan Hahn, Edoardo Podestà, Alexander Tonn, Andreas Fritsch, Marc Meier, Alfred Miller, Wolfgang Rintel.
 Aufsichtsratsvorsitzender: Bernhard Simon.

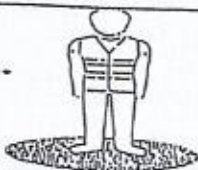
Wir arbeiten ausschließlich auf Grundlage der Allgemeinen Deutschen Speditionbedingungen 2017 (ADSp 2017). Auf die in den ADSp 2017 von den gesetzlichen Bestimmungen abweichenden Haftungsregelungen wird ausdrücklich hingewiesen. Die ADSp 2017 sind jederzeit unter <http://www.dachser.de/adsp> abrufbar und werden auf Verlangen übersandt.

Rechnungen sind gem. Ziff. 16 ADSp sofort fällig. Zahlungsverzug tritt automatisch 10 Tage nach Fälligkeit der Rechnung ein. Hinweise für Empfänger: Außerlich erkennbare Schäden auf diesem Übergabeschein eintragen und dies vom Anlieferer durch Unterschrift sofort bestätigen lassen. Verdeckte Schäden sind binnen 7 Tagen beim zustellenden Spediteur schriftlich anzuzeigen.

Erfüllungsort ist Kempten (Allgäu). Als Gerichtsstand gilt, soweit es sich um Kaufleute handelt, Kempten (Allgäu) als vereinbart.

Empfänger:	Anlieferer:	Anlieferer:
Sendung und Packmittel in einwandfreiem Zustand vollständig erhalten	Inkassobetrag erhalten, bar	(Nur bei Abschreibung durch Empfänger) Oben beschriebene Unregelmäßigkeit bestätigt
Datum Unterschrift	Datum Unterschrift	Datum Unterschrift
Name in Druckbuchstaben:	Zustelluhrzeit:	

COVID19 SAFETY RULES FOR DRIVERS IN THE CABIN



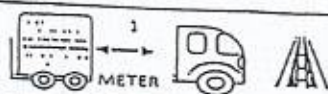
Social Distancing



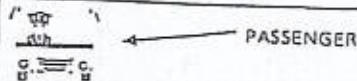
2 METERS DISTANCE

Due to social distancing the capacity of waiting areas may be reduced. Drivers will be escorted to available facilities. Marshals will advise on options available as these will vary depending on current site capacity.

If instructed Detach tractor clear from trailer by 1 meter, without blocking pedestrian walkway (if possible) Follow the YM guidance.



Remain in the cabin all the time, and if a driver, Sit in the PASSENGER SEAT.



As per worldwide regulation, please wash your hands or use hand sanitizer often and respect the Social distancing guidelines of 2 meters distance.



+



Disinfect objects frequently touched by passengers, such as door handles and seats, at the start and end of your shift.



Avoid contact with passengers and other crew members.



Wash your hands with soap and water for at least 20 seconds. If hand sanitizer is not available, use hand sanitizer (60% alcohol content).



For coughing and sneezing into your elbow. If you are sick, stay at home and get medical advice.

Know the symptoms:



Fever



Shortness of breath



Coughing & sneezing



If you are sick, stay at home and get medical advice.

Driver Name:

Reference

Truck: AC PP5001
Trailer: DWR 2604R
Container:

ISA/VRID: (Reference)

~~1766~~
17466601899

☐ PS:

Appointmenttype:

☐ Bay:

143

allet exchange: YES ☐

NO ☐

